United Nations A/C.4/54/INF/2

General Assembly

Distr.: General
20 October 1999

Original: Arabic/Chinese
English/French
Russian/Spanish

أعضاء اللجنة الرابعة
第四委员会成员
MEMBERSHIP OF THE FOURTH COMMITTEE
MEMBRES DE LA QUATRIÈME COMMISSION
ЧЛЕНЫ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА
MIEMBROS DE LA CUARTA COMISIÓN

ملحوظة: يرجى من الوفود التي تريد إدخال أية تصحيحات على القائمة التالية أن ترسلها كتابة، إلى أمين اللجنة، الغرفة رقم S-2977 مبنى الأمانة العامة

注意：请各代表团把对以下名单的更正用书面送交秘书处大楼第 S-2977 室的委员会秘书。

NOTE: Delegations are requested to send their corrections to the following list in writing to the Secretary of the Committee, room S-2977 Secretariat Building.

NOTE: Les délégations sont priées d'envoyer leurs corrections à la liste ci-dessous, par écrit, au Secrétaire de la Commission, bureau S-2977 Bâtiment du Secrétariat.

ПРИМЕЧАНИЕ: Делегациям предлагается послать свои исправления к настоящему списку в письменной форме секретарю Комитета, комната S-2977 здание Секретариата

NOTA: Se ruega a las delegaciones se sirvan enviar sus correcciones a la siguiente lista, por escrito, al Secretario de la Comisión, oficina S-2977 Edificio de la Secretaría.

الرئيس

主席

Chairman

Président

Председатель

Presidente

Mr. Sotirios Zackheos (Cyprus)

نائب الرئيس

副主席

Vice-Chairman

Vice-Présidents

Заместители Председателя

Vice-Presidente

Mr. Yury Kazhura (Belarus)

Mr. Carlos Morales (Spain)

Prof. Matia Mulumba Semakula Kiwanuka (Uganda)

المقرر

报告员

Rapporteur

Докладчик

Relator

Mr. Gualberto Rodríguez San Martín (Bolivia)

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المناوبون الممثلون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Afghanistan	Mr. Mohammad Akbar Andkhoie	Mr. Mohammad Sharif Ghalib	
Albania			
Algeria	M. Abdallah Baali	M. Abdelkader Mesdoua M. Larbi Katti M. Mohammed Belaoura M. Nacerdine Sai	
Andorra			
Angola			
Antigua and Barbuda	Dr. Patrick Albert Lewis	Ms. Dornella M. Seth	
Argentina	Sr. Fernando Enrique Petrella Srta. Ana María Ramírez	Sr. Mateo Estreme Srta. Fabiana Loguzo Sra. Gabriela Martinic	Col. Alberto Vicente Borsato Col. Enrique Graff
Armenia	Dr. Movses Abelian	Mr. Arman Akopian	Mr. Mher Magarian
Australia	Mr. Rod Smith	Col. Gary Bornholt Maj. David Creagh	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Austria	Mr. Johannes Wimmer	Ms. Petra Schneebauer Ms. Ulrike Butschek Ms. Doris Danler	
Azerbaijan	Mr. Eldar Kouliev Mr. Yashar Aliyev	Mr. Farid Rauf oglu Shafiyev	
Bahamas	Mr. Maurice E. Moore, J. P.	Ms. Monique Major	
Bahrain			
Bangladesh	Mr. Anwarul Karim Chowdhury		Mr. Md Shahdat Hossain Mr. Syed Khairul Alom
Barbados	Ms. Betty Ann Russell	Ms. Donna Forde	Ms. Christobelle Reece
Belarus			
Belgium	M. Geert Cockx M. Sigurd Schelstraete		

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRESENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLEANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Belize	Mr. Michael Anthony Ashcroft	Mr. Stuart W. Leslie Ms. Dina Shoman Mr. Alfonso Gahona Mr. Trevor Jeffries	
Benin			
Bhutan	Mr. Tashi Tsering		
Bolivia			
Bosnia and Herzegovina	Mr. Muhamed Sacirbey	Mr. Tomislav Grubesa	Mrs. Azra Kaladzisalihovic
Botswana	Mr. Zibani J. Ntakhwana		
Brazil			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	المـوشـــل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Brunei Darussalam	Mr. Jemat Haji Ampal	Mrs. Pengiran Basmillah Pengiran Haji Abbas	Ms. Kamariah Kahar
Bulgaria	Dr. Vladimir C. Sotirov	Mr. Zlatko B. Dimitrov	
Burkina Faso	M. Jean Kléna Ouattara		
Burundi			
Cambodia	M. Sun Suon	M. Tan Sam Huot	M. Nay Meng Eang
Cameroon			
Canada	Mr. Andras Vamos-Goldman	Mr. Arif Lalani	Ms. K. Verrier-Fréchette
Cape Verde			
Central African Republic			
Chad	M. Babikir Mahamat Nour		

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Chile	Sr. Juan Larraín Sr. Raimundo González	Sr. Juan Eduardo Eguiguren Sr. Waldermar Coutts	Sr. Christián Le Dantec
China	Mr. Sheng Guofang	Mr. Chen Xu Ms. Dong Guilan Ms. Sun Jiwen Mr. Chen Ran Feng Ms. Wang Wenzhao Mr. Ye Xuenong	Mr. Cao Qing Ms. Ji Hongbo Ms. Jiang Ning
Colombia	Sr. Alfonso Valdivieso	Sr. Andrés Franco Srta. Leslie Andrea Guzmán	
Comoros			
Congo			
Costa Rica	Sr. Bernd Niehaus	Sra. María Elena Chassoul	Sr. Carlos Manuel Lizano
Côte d'Ivoiré	M. Claude Stanislas Bouah-Kamon	M. Pierre Lobognon Yere M. Bernard Tanoh-Boutchoué	M. Louis Bony

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Croatia	Dr. Ivan Simonović	Dr. Jelena Grćić Polić Mr. Igor Pokaz Mr. Joško Klisović	Ms. Zrinka Ujević
Cuba			
Cyprus	Mr. Sotirios Zackheos Mr. James C. Droushiotis Mrs. Maria G. Zuopaniotis		
Czech Republic	Mr. Jan Kára	Mr. Pavel Mikolajek	Mr. Petr Janoušek
Democratic People's Republic of Korea	Mr. Kim Chang Guk	Mr. Ri Kwang Nam	
Democratic Republic of the Congo	M. Bamiale Wawa		
Denmark	Ms. Helle Nielsen	Mr. Ole Løwe Mr. Rolf Ehlers	Mr. Kresten Due
Djibouti	M. Djama Mahamoud Ali	M. Daher I. Bouraleh	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Dominica			
Dominican Republic	Sr. Emiliano Pérez Espinosa		Sr. Sully Bernardo Saneaux
Ecuador	Sr. Mario Alemán	Sr. Santiago Apunte	
Egypt	Mr. Ahmed Aboul Gheit Mr. Ahmed H. Darwish	Mr. Hossam Zaki Mr. Walid A. Haggag	
El Salvador	Sr. Guillermo A. Meléndez-Barahona		
Equatorial Guinea	Sr. Teodoro Biyogo Nsue	Sra. Esperanza Gertrudis Davies Eiso	
Eritrea			
Estonia	Mr. Caius Kull	Mrs. Eve Sirp	
Ethiopia	Mr. Berhanemeskel Nega		Mr. Meheret Getahun Mr. Gutema Ayana
Fiji	Mr. Amraiya Naidu		

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Finland	Ms. Anna-Maija Korpi Mr. Jukka Pietikäinen	Mr. Markku Nikkilä Ms. Katri Silfverberg Ms. Marjaana Sall Maj. Pekka Viherväs	Mr. Sani Silvennoinen Ms. Annukka Kokander Ms. Kaija Korpi Mr. Jyri Järviaho
France			
Gabon	M. Denis Dangue Rewaka	M. Dominique Roger Nkazengany	
Gambia			
Georgia			
Germany	Mr. Walter Johannes Lindner Mr. Kai Hennig	Col. Friedhelm Zwiener Lt. Col. Jens F. Toepke Ms. Ina Lepel Mr. Thomas Zahneisen	
Ghana	Mr. Yaw Odei Osei	Mr. Yaw Odei Osei	
Greece			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Grenada	Mr. Lamuel A. Stanislaus		
Guatemala	Sr. Gert Rosenthal	Srta. María Rosa Noda-Núñez	Srta. Silvia Cristina Corado-Cuevas
Guinea	M. El Hadj Balla Moussa Camara	Mme Mahawa Bangoura Camara	
Guinea-Bissau			
Guyana	Mr. Samuel R. Insanally	Ms. D. Wilburg Ms. Nichols	
Haiti	M. Bertrand Fils-Aimé	M. Frantz Dorsainville	
Honduras			
Hungary	Mr. André Erdős	Ms. Kinga Simon	
Iceland	Mr. Stefán L. Stefánsson		
India			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Indonesia	Dr. Makarim Wibisono Mr. Makmur Widodo	Mr. Kristio Wahyono Mr. Harry Purwanto Mr. Tito Dos Santos Baptista Mr. Hamzah Thayeb	Mr. Yohanes Kristiarto Soeryo Legowo Mr. Tatang B. Razak Mr. Sidharto R. Suryo-di-Puro
Iran (Islamic Republic of)	Mr. Mohammad Mehdi Yousefi		
Iraq	Mr. Rokan Hama Al-Anbuge	Dr. Akila Ali H. Al-Hashimi Dr. Muna Al-Jibury	
Ireland	Mr. John Deady	Mr. J. Hackett	
Israel	Mr. Yosef Lamdan	Mr. Chaim Shacham Mr. Naor Gilon	
Italy	Mr. Maurizio Pavesi Mr. Gianfranco Incarnato	Col. Francesco Tarricone Col. Gianpaolo Miniscalco	Mr. Giovanni Pugliese
Jamaica	Ms. M. Patricia Durrant, CD	Ms. Joan Elaine Thomas	Mr. C. Lawrence

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRESENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLEANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Japan	Mr. Yukio Satoh Mr. Ryuichiro Yamazaki	Mr. Motohide Yoshikawa Mr. Hiroshi Oe Mr. Jun Shimmi Mr. Kazutoshi Aikawa	Mr. Masato Otaka Mr. Masahiro Kawasaki Mr. Tsukasa Hirota Mr. Yoshihiko Sato Mr. Shingo Miyamoto
Jordan	Mr. Hasan Abu-Nimah HRH Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein	Mr. Zaid Al-Hadidi	Col. Falah Hashem Al-Jam'an
Kazakhstan	Ms. Akmaral Kh. Arystanbekova	Mr. Serik Zh. Zhanibekov	Mr. Marat Kh. Tasmagembetov
Kenya			
Kiribati			
Kuwait	Mr. Mansour Ayyad Sh. A. Al-Otaibi	Mr. Najib Al-Bader	
Kyrgyzstan			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Lao People's Democratic Republic	M. Alounkèo Kittikhoun	Mme Phavanh Nuathasing	
Latvia	Ms. Māra Treimanis		
Lebanon	Mr. Walid Nasr	Mr. Hassan Najem	
Lesotho			
Liberia	Mrs. Neh Dukuly-Tolbert Mr. James Z. Eesiah	Mrs. Antionette C. Rhodes	
Libyan Arab Jamahiriya	Mr. Ahmed M. Rayani	Mr. Abdurrahman A. Elgharari	Mr. Nabil Abdallah Al-Akuri
Liechtenstein	Mrs. Claudia Fritsche	Mr. Christian Wenaweser	Mr. Christian Gstoehl
Lithuania			
Luxembourg	Mlle Florence Ensch	Mme Sylvie Lucas	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Madagascar	M. Bakoniarivo Jean Delacroix Mme Rahantabololo Déphalinée Adolphe Mme Randrianarivony Lydia	Mme Rahantabololo Déphalinée Adolphe Mme Randrianarivony Lydia	Mme Rahantabololo Déphalinée Adolphe Mme Randrianarivony Lydia
Malawi	M. D. Chibwana		
Malaysia	Mr. Hasmy Agam	Mr. Kamal Yan Yahaya	Mr. Rani Ismail Hadi Ali Col. Abdul Khalid Othman
Maldives	Mr. Ahmed Khaleel	Mr. Ali Khaleel	
Mali			
Malta	Mr. Walter Balzan	Dr. Julian Vassallo	
Marshall Islands	Mr. Jackeo A. Relang	Mr. David Paul Mr. Joseph Bigler	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Mauritania	M. Djibril Mame Ly	M. Mohamed Lemine Ould Kaber	
Mauritius			
Mexico	Sr. Pablo Macedo	Sra. María del Pilar Escobar	
Micronesia (Federated States of)	Mr. Jeem S. Lippwe	Mr. Tadao P. Sigrah	Mr. Martin Zvachula
Monaco	M. Jacques Louis Boisson	Mme Isabelle F. Picco	
Mongolia	Mr. Jargalsaikhany Enkhsaikhan Mr. Tserenpil Dorjsuren		
Morocco	M. Ahmed Snoussi M. El-Hassane Zahid Mlle Raja Ghannam M. Mohamed Redouane M. Driss Oukassou M. Hicham Dahane		
Mozambique	Mr. Jose Matsenha	Mr. Cesar Gouveia	Mrs. Manuela Lucas

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRESENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLEANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Myanmar	Mr. U Tin Winn	Mr. U Kyaw Swa	Mr. U Ko Ko Mr. Ko Ko Shein
Namibia	Mr. Martin Andjaba		Mr. N. Keeja Mr. Ngakore Lt. Col. George Kaxuxwena
Nauru			
Nepal	Mr. Narendra Bikram Shah Mr. Arjun JB Singh	Mr. Durga P. Bhattarai Mr. Hira B. Thapa	Mr. Ramesh Khanal
Netherlands	Mr. François Naef Mr. Robert W. Zaagman Ms. Monica T. G. van Daalen Mr. Peter Mollema Ms. Pauline J. Genee		Major General Klaas C. Roos Major Piet Hagenaars
New Zealand	Mr. Trevor Hughes	Capt. Jack Steer, ONZM, RNZN	Mrs. Fiona Timoti Knowles
Nicaragua	Sr. Alfonso Ortega Urbina	Sr. José A. Flores L.	
Niger	M. El Hadj Kabo Goni	Mme Aïchatou Illo	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Nigeria			
Norway	Mr. Hans Brattskar	Mr. Odd-Inge Kvalheim	Mr. Jørn Lein-Mathisen
Oman			
Pakistan	Mr. Muhammad Siddique Khan Kanju	Mr. Shamshad Ahmad Mr. Inam ul Haque Mr. Syed Asghar Ali Shah Mr. Riaz Mohammad Khan	Mr. Zafar Ali Shah Mr. Umar Mujeeb Shami Mr. Zafar Iqbal Ch Mr. Burhanul Islam Lt. Col. Javed Iqbal Mr. Salman A. Abbasy
Palau			
Panama	Srta. Mary Morgan-Moss	Sr. Hernán Tejeira	
Papua New Guinea			
Paraguay	Sr. Genaro Vicente Pappalardo		

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Peru	Sr. Francisco A. Tudela	Sr. Manuel Picasso Sr. Juan Miguel Miranda Sr. Paul Duclós	
Philippines	Ms. Maria Lourdes V. Ramiro-Lopez	Mr. Anacleto Rei A. Lacanilao III	Mr. Alain M. Maulion Mr. J. Edgar E. Ledonio
Poland	Mr. Zbigniew Matuszewski	Mr. Slawomir Lemanski	Mr. Zbigniew Szlek Mr. Zbigniew Pluskota Ms. Beata Baranska
Portugal			
Qatar	Mr. Nassir Abdulaziz Al-Nasser	Mr. Meshal Hamad Mohamed J. Al-Thani	Mr. Khaled Zaid Al-Mahmoud
Republic of Korea	Mr. Lee See-young Mr. Kang Jeong-sik	Mr. Suh Dae-won	Mr. Chang Jae-bok Mr. Moon Tae-young Mr. Koh Kyung-seok
Republic of Moldova			
Romania	Mr. Gheorghe Vlad	Lt. Gen. Niculae Spiroiu Mrs. Livia Rusu	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Russian Federation	Mr. Gennady M. Gatilov	Mr. Aleksander V. Konuzin Mr. Vladimir Ye. Tarabrin Mr. Kirill K. Speransky Mr. Vladimir F. Zaemsky	Mr. Konstantin K. Dolgov Mr. Vladimir P. Dedouchkine Mr. Andrei S. Zykov Mr. Dmitry V. Spirin Mr. Igor O. Gribok Mr. Vasily V. Ivanov Mr. Aleksandr V. Lavrentiev Mr. Sergei O. Tretyakov Mr. Petr V. Ledenev Mr. Dmitry V. Feoktistov Ms. Yelena A. Pechalova Mr. Aleksandr N Kolyadko Mr. Vadim P. Lobin Mr. Yevgeny Yu. Shatalov Mr. Gennady A. Vasiliev Mr. Igor Yu. Yampolsky
Rwanda			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Saint Kitts and Nevis			
Saint Lucia	Mr. Julian Robert Hunte	Ms. Michelle Joseph	
Saint Vincent and the Grenadines	Mr. Dennie M. J. Wilson	Mr. Bernard Wyllie	Ms. Zenitha Simmons
Samoa			
San Marino	Ms. Elena Molaroni	Ms. Enrica Taddei	
Sao Tome and Principe			
Saudi Arabia	Mr. Hisham A. Hinnawi	H.H. Prince Bandar Bin Saad Bin Khaled Al-Saud Mr. Ahmed Al-Harthy	Ms. Salma Hamid
Senegal			
Seychelles	Mr. Claude Morel		
Sierra Leone	Mr. Otto O. During		

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Singapore	Mr. Kishore Mahbubani	Ms.Christine Lee	Col Yap Ong Heng Ms. Vanessa Chan Mr. Kwok Fook Seng Mr. Umej Singh Bhatia Ms. Foo Chi Hsia Ms. Phyllis Chua Mr. Tang Weng Chao
Slovakia	Mr. Roman Buzek	Mr. Tomáš Hrbáč	Mr. Roman Gal
Slovenia	Dr. Danilo Türk	Maj. Gen. Janez Slapar Mr. Samuel Žbogar	
Solomon Islands			
Somalia			
South Africa			
Spain	Sr. Carlos Morales Sr. José Antonio de Ory Srta. Silvia Josefina Cortés Martín	Sr. Agustín Galán Machio Sr. Manuel Gómez-Acebo	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	المثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Sri Lanka			
Sudan			
Suriname	Mr. Subhas Chandra Mungra Mr. Michel Orlando Kerpens		
Swaziland			
Sweden	Mr. Olof Skoog	Ms. Aurore Lundkvist Mr. Andres Wallberg Ms. Helen Eduards Ms. Sara Udenberg Col. Kent Edberg C/Supt. Håkan Jufors	Mr. Martin Allard
Syrian Arab Republic	Dr. Mikhail Wehbe Dr. Fayssal Mekdad	Mr. Mohamed Wael Deirki	
Tajikistan			
Thailand	Mr. Asda Jayanama	Mr. Voravee Wirasamban Mr. Apirath Vienravi	Mr. Suriya Chindawongse Mr. Bolbongse Vangphaen

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
The former Yugoslav Republic of Macedonia	Mr. Naste Čalovski	Mr. Slobodan Tašovski	
Togo	M. Simbawa Awesso		
Tonga			
Trinidad and Tobago	Mr. George Winston Mc Kenzie	Mrs. Roslyn Lauren Khan-Cummings	
Tunisia			
Turkey	Mr. Engin Soysal	Mr. Mehmet Kemal Bozay	
Turkmenistan			
Uganda			
Ukraine	Mr. Volodymyr Yu. Yel'chenko Mr. Serhiy Reva	Mr. Oleksandr Shevchenko	Mr. Victor Semenenko Mr. Vasyl T. Sydorenko Mr. Ihor Semenyuk Mr. Vsevolod O.Sobko Mr. Vyacheslav V. Yatsyuk

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
United Arab Emirates	Mr. Ali Abdul Hameed Al-Hosani	Mr. Anwar Othman Barout Saleem	
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Mr. Stewart Eldon	Ms. Katherine Smith Mr. Ian Felton Mr. Carne Ross Mr. Andrew Lloyd Mr. Matthew Taylor Ms. Sarah Bamber Mr. Cieran Keller	
United Republic of Tanzania			
United States of America	Ms. Betty E. King Mr. A. Peter Burleigh Ms. Nancy Soderberg	Mr. Sim Farar Mr. Revius Ortique, Jr. Mr. Irwin Belk Mr. Robert Rosenstock Mr. Thomas Duffy Mr. Stephen P. Metruck Mr. Douglas Keene	Mr. Christian Coughlin Ms. Mary Speer Ms. Amber M. Baskette Mr. Kurt Lichtfuss Mr. Kenneth D. Hodgkins Ms. Cheryl Steele

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Uruguay	Sr. Jorge Pérez-Otermin	Sr. Alberto Guani	
Uzbekistan	Mr. Alisher S. Makhkamov	Mr. Nodirbek Ibragimov	Mr. Alisher Vohidov
Vanuatu			
Venezuela	Sr. Carlos Bivero Sr. Francisco Vélez Sr. Norman M...agas-Lesseur	Sr. Javier Díaz Sr. Jesús Emiro Contreras	Sra. María Emilia Pérez-Vera
Viet Nam			
Yemen	Mr. Abdul-Aziz Ba-Isa		
Yugoslavia			
Zambia	Mr. Frank Nabiwa Mubebo		
Zimbabwe			

الوكالات المتخصصة

专门机构

SPECIALIZED AGENCIES
INSTITUTIONS SPECIALISEES
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ
ORGANISMOS ESPECIALIZADOS

	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
International Labour Organization	Mr. Franklyn Lisk	Mr. Gareth Howell	
Food and Agriculture Organization of the United Nations	Mr. Boubacar Touré	Mr. Frederick H. Weibgen Mr. Toshihiko Murata Mr. Charles Mbuli Boliko	
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	Ms. Nina Sibal	Mr. Andrew Radolf	Ms. Susan Byng-Clarke
World Health Organization			
International Atomic Energy Agency	Ms. Tracy Brown	Mr. Berhanykun Andemicael	

الدول غير الأعضاء

非会员国

NON-MEMBER STATES

ETATS NON-MEMBRES

ГОСУДАРСТВА-НЕЧЛЕНЫ

ESTADOS NO MIEMBROS

	المثل 代表 REPRESENTATIVE REPRESENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLEANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Holy See	Archbishop Renato Raffaele Martino, J.C.D., D.D.	Rev. Msgr. Marek Zalewski Fr. Anthony R. Frontiero	Brother David A. Caroll Prof. Vittorio Canuto Ms. E. Lukas Ms. L. Gray Mr. Stephen Norris Mr. K. Krcmery Mr. D. Geraghty
Switzerland	M. Jean-François Paroz	M. Peter Maurer	M. François Voeffray

المنظمات التي تلقت دعوة دائمة
للاشتراك في دورات وأعمال
الجمعية العامة بصفة مراقبين

收到以观察员身份参加

大会各届会议及工作的

长期有效的邀请的组织

ORGANIZATIONS WHICH HAVE RECEIVED A STANDING INVITATION
TO PARTICIPATE IN THE SESSIONS AND WORK
OF THE GENERAL ASSEMBLY AS OBSERVERS

ORGANISATIONS AYANT RECU UNE INVITATION PERMANENTE
A PARTICIPER AUX SESSIONS ET AUX TRAVAUX
DE L'ASSEMBLEE GENERALE EN QUALITE D'OBSERVATEURS

ОРГАНИЗАЦИИ, ПОЛУЧАЮЩИЕ ПОСТОЯННОЕ ПРИГЛАШЕНИЕ
УЧАСТВОВАТЬ НА СЕССИЯХ И В РАБОТЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

ORGANIZACIONES QUE HAN RECIBIDO UNA INVITACION PERMANENTE
A PARTICIPAR EN LOS PERIODOS DE SESIONES Y EN LOS
TRABAJOS DE LA ASAMBLEA GENERAL EN CALIDAD DE OBSERVADORAS

	المثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
International Committee of the Red Cross	Mr. Patrick Zahnd	Mrs. Véronique Christory Ms. Suzanne Blanc	

المنظمات الحكومية الدولية التي تلقت دعوة دائمة
للاشتراك في دورات وأعمال الجمعية العامة بصفة
المراقب والتي لها مكاتب دائمة في المقر

收到以观察员地位参加大会各届会议及其工作的
长期邀请并在总部设有常设办事处的
政府间组织

INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS HAVING RECEIVED
A STANDING INVITATION TO PARTICIPATE AS OBSERVERS
IN THE SESSIONS AND THE WORK OF THE GENERAL ASSEMBLY
AND MAINTAINING PERMANENT OFFICES AT HEADQUARTERS

ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES AYANT REÇU
UNE INVITATION PERMANENTE À PARTICIPER AUX SESSIONS
ET AUX TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN QUALITÉ
D'OBSERVATEURS ET AYANT DES BUREAUX PERMANENTS
AU SIÈGE

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ, ПОЛУЧИВШИЕ ПОСТОЯННОЕ
ПРИГЛАШЕНИЕ УЧАСТВОВАТЬ В СЕССИЯХ И РАБОТЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ И ИМЕЮЩИЕ ПОСТОЯННЫЕ
ОТДЕЛЕНИЯ В ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES QUE HAN RECIBIDO
UNA INVITACIÓN PERMANENTE A PARTICIPAR EN LOS PERÍODOS
DE SESIONES Y EN LOS TRABAJOS DE LA ASAMBLEA GENERAL
EN CALIDAD DE OBSERVADORES Y A MANTENER OFICINAS
PERMANENTES EN LA SEDE

	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
European Community	Ms. Marie-Anne Coninsx		
Organization of African Unity	Dr. James Sorie Conteh		